



# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

(Peer Reviewed Journal Multidisciplinary)

ISSN: 2582-399X



காலாண்டு இதழ்  
(ஐனவரி, ஏப்ரல், ஜூலை, அக்டோபர்)  
ஆகிய மாதங்களில் வெளிவரும்

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

Founder / Editor in Chief

**Dr PRIYAKRISHNAN**

Publisher

**MR P. JAYAKRISHNAN**

Editorial Board Members

**Dr V SELVAKUMAR**

Professor And Head of The Department of Maritime History and Marine Archaeology Tamil University, Thanjavur, TamilNadu, India  
selvakumar.v@tamiluniversity.ac.in

**Dr. S. KAVITHA**

School of Indian Languages and Comparative Literature, Tamil University, Thanjavur. TamilNadu, India

**Dr.K.DAYANIDHI**

Assistant Professor & Head i/c , Department of Vaishnavism , University of Madras, TamilNadu, India. dayanidhi@unom.ac.in

**Dr O.MUTHIAH**

Professor of Tamil, The Gandhigram Rural Institute (Deemed to be University) Gandhigram - 624 302 Dindigul District, TAMIL NADU

**DR UMADEVI**

Professor In Tamil, Department of Modern Indian Languages And Literery Studies University of Delhi, Delhi . dumadevi@mil.du.ac.in

**DR JAGADEESAN.T.**

Assistant Professor of Tamil, Department of Indian Languages, Faculty of Arts, Banaras Hindu University, Varanasi- 221005, Uttar Pradesh, India.

**DR SENTHIL PRAKASH.S**

Teacher – in- charge/Assistant professor (SG), Department of Tamil, Institute of Languages, Literature & culture, Visva – Bharathi University, Santiniketan, West Bengal, India -731235

# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

# Aran

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

### **DR R TAMILSELVAN**

Assistant professor, Aligarh Muslim University, Uttar Pradesh,India-202002

### **Dr SWARNAVEL ESWARAN**

Associate Professor Departments of English, and Media and Information  
Michigan State University. USA. [eswaran@msu.edu](mailto:eswaran@msu.edu)

### **Dr SILLALEE A/L S.KANDASAMY**

Assistant Professor University Tunku Abdul Rahman (UTAR), Sungai Long,  
Cheras, Selangor, Malaysia. [sillalee@utar.edu.my](mailto:sillalee@utar.edu.my)

### **Dr (Ms.) NILANKA LIYANAGE**

Senior Lecturer in Dance ,Department of Dance,Drame&Theatre Arts,  
Swamy Vipulananda Institute of Aesthetic Stidies,Eastern University Srilanka

### **Mrs THULSIVANTHANA UDAYASHANKAR**

Senior lecturer Gr II in English, Swamy Vipulananda Institute of  
Aesthetic Stidies ,Eastern University, Srilanka

### **Dr N.MUTHUMANI**

Principal, PPG College of Arts And Science,Coimbatore - 641035.

### **Dr KANDASAMY**

Asst Professor Department of History, Rajus college  
Rajapaalayam Madurai Tamil nadu [herostone78@rrc.edu.in](mailto:herostone78@rrc.edu.in)

### **Dr S. KARUMPAAYIRAM**

Junior Research officer,Central Institute of Classical Tamil,Chennai-600100

### **Dr B. DHANANJAYAN**

Associate Professor, Sir Theagaraya College, Old Washermenpet,  
Chennai - 600 021.

# அரண்

# Aran

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

International e Journal of Tamil Research

## EDITORIAL BOARD

**Dr S.KANNADASAN**

Assistant Professor, Tamil Department, The Madura College, Madurai.  
Kannadasan@maduracollege.edu.in

**Dr P.SEKAR**

Assistant Professor, Department of Education, Govt. Institute of Advanced Study  
in Education, Saidapet, Chennai-600015. sekar@iasetamilnadu.ac.in

**DR G.UMAMAHESWARI**

Asst professor and Head , Department of Tamil , P. K. R Arts college  
for women , Gobichettipalayam , Erode (Dt) , [umag@pkrarts.org](mailto:umag@pkrarts.org)

**Dr CHANDRAKALA**

Asst Professor and Head, Department of Tamil , PPG college of  
Arts and Science, Coimbatore - 641035.

**நிறுவனர்/பதிப்பாளர்/நிர்வாக ஆசிரியர்**

**இதழாக்கம்**

**திரு ப. ஜெயகிருஷ்ணன்**

**முதன்மை ஆசிரியர்**

**முனைவர் பிரியாகிருஷ்ணன்**

**+917299587879**

**[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)**

**[aranjournal@gmail.com](mailto:aranjournal@gmail.com)**

அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழில் வெளிவரும் ஆய்வுக்கட்டுரைகள் அனைத்தும்  
(Peer Review)பீர் ரிவியூ செய்யப்பட்டு பதிவு செய்யப்படுகிறது என்பதைத்  
தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



# தமிழ்

ஆற்றுப்படை நூல்களின் தொழிலின் சிறப்புகள்

*The Specialties of the Atrupa books industry*

திருமதி ச.ரேவதி, முழு நேர முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர் தமிழாய்வுத்துறை,பதிவு எண்-(BDU2010632778741), தேசியக் கல்லூரி (தன்னாட்சி) பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழக இணைவுப்பெற்றது, திருச்சி, தமிழ்நாடு, இந்தியா.

முனைவர்.ந.மாணிக்கம் , நெறியாளர், இணைப் பேராசிரியர் தமிழாய்வுத்துறை, தேசியக்கல்லூரி (தன்னாட்சி) பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகம் இணைவு பெற்றது,திருச்சி, தமிழ்நாடு.

*Mrs.S.Revathi* (Full Time Research Scholar), Reg No-(BDU2010632778741), National College (Affiliated To Bharathidasan University) Trichy, Tamil Nadu, India.

*Dr.N.Manikkam* Associate Professor, Research Department, National College Affiliated To Bharathidasan University, Trichy, Tamil Nadu, India.

**Abstract:-**

The Sangam-era texts, namely the PattuPattu & Ettuthogai, which provide insights into the life and culture of the people in ancient times, particularly concerning trade, agriculture, and industries, and the nature of the tools they used, contain valuable Tamil evidence. These texts have effectively presented many rare insights into the occupations and social life of the ancient Tamils. They emphasized that wealth is necessary for a prosperous life and that industries must flourish for wealth to increase. The people of the Sangam period were resolute in their economic pursuits, industrial endeavors, and wealth creation, and were self-confident in leading a good life.

**Keywords:-** Agriculture, Farming, Ploughing, Carpentry, Blacksmithing, Leatherwork, Flower Arranging, Weaving, Salt production

**ஆய்வுச்சுருக்கம்:-**

பண்டைய காலத்தில் வாணிகம், உழவு, தொழில்கள் பற்றிய மக்களின் வாழ்க்கைப் பண்பாடும், அவர்கள் கையாண்ட கருவிகளின் இயல்புகளை அறிதற்கு ஏதுவாக இருந்துள்ள சங்ககால நூல்களான பத்துப்பாட்டும்,எட்டுத்தொகையும் நல்ல தமிழ் சான்றுகளை கொண்டுள்ளன என்பதை பண்டைத் தமிழரின் தொழில்கள் சமுதாய வாழ்வியல் பற்றிய பல அரிய கருத்துக்களை சிறப்பாக எடுத்துரைத்துள்ளது. மக்கள் வாழ்வு சிறக்கப் பொருள் வேண்டும் என்றும், பொருள் பெருகத் தொழில்

சிறக்க வேண்டும் என்றும். சங்ககால மக்கள் பொருளாதரத்திலும் தொழில் முயற்சியிலும், செல்வம் ஈட்டுவதிலும் உறுதியாகவும், நல்வாழ்க்கை வாழ்வதில் தன்னம்பிக்கை உடையவராகவும் இருந்தார்கள்.

**திறவுச்சொற்கள்:-** வேளாண்மை, விவசாயம், உழவு தொழில், தச்சுத்தொழில், கொல்லத்தொழில், தோல்தொழில், பூக்கட்டும் தொழில், நெசவுத் தொழில், உப்புத் தொழில்.

**முன்னுரை:-**

இவ்வுலகில் பிறந்த ஒவ்வோர் உயிரும் தன் வாழ்வின் தேவைகளை பூர்த்தி செய்து கொள்ள ஏதாவது ஒரு தொழிலினை மேற்கொள்ள வேண்டியுள்ளது. ஆனால் ஒவ்வோர் காலகட்டத்தில் பண்பாட்டு வளர்ச்சியின் காரணமாக தொழில்நுட்பம் மாறுபடுகிறது.

**உழவுத் தொழில்:-**

உயிரினங்கள் உயிர் வாழ தேவையான உணவுப் பொருள்களை விளைவிப்பது தான் உழவுத் தொழில். உழுதல் இல்லை எனில் உயிரினங்கள் இல்லை இதனை அனைவரும் அறிந்த ஒன்றே மேலும் உழவுத்தொழில் பற்றிய கருத்துக்கள் ஆற்றுப்படை இலக்கியங்களிலும் இருந்துள்ளன.

**“குடி நிறை வல்சிக் செஞ் சால் உழவர்**

**நடை நவில் பெரும் பகடு புதவில் பூட்டி**

**பிடி வாய் அன்ன மடி வாய் நாஞ்சில்**

**உடுப்பு முக முழுக் கொழு மூழ்க ஊன்றி” (பெரும் 196-199)**

அதாவது உழவர்கள் வீடு நிறைய உணவுப் பொருள்கள் உடையவர் என்றும் பலமுறை உழுதலைச் செய்யும் உழவர் என்றும், மேலும் ஒரு முறை உழுதலை ஒருசால் உழவு என்றும் இரு முறை உழுதலை இருசால் உழவு என்றும் பலமுறை உழுதலை செஞ்சால் உழவு என்றும் குறிப்பிடுவர்.

**“சுழன்றும் ஏர்பின்னது உலகம் அதனால்**

**உழந்தும் உழவே தலை” ( குறள்-1031)**

உலகம் பல தொழில் செய்து சுழன்றாலும் ஏர்த்தொழிலின்பின் நிற்கின்றது. அதனால் தான் மக்கள் எவ்வளவு துன்புற்றாலும் உழவுத் தொழிலை சிறந்தது என்று கூறுகிறார்கள். உழைப்பில் சோம்பியராத உழவர்கள் தாம் சேர்த்த பொருளினைத் தாம் பெற்று இன்புறாமல் இரவலர்க்கும் உதவியுள்ளனர் என்பதனை

**“வினைஞர் தந்த வெண்ணல் வல்சி”(பெரும் - 255)**

என்ற அடியின் மூலம் அறிய முடிகிறது.

**நடவு நடுதல்:-**

நிலத்தை உழுத பின் பயிரை விளைவித்தல் பொருட்டு நிலத்தை சமன் செய்துபின் பயிரை நடுதல். இன்றைய நாளில் இருப்பது அறிந்த ஒன்றே இந்நிகழ்வு ஆற்றுப்படை இலக்கியங்களிலும் இருந்துள்ளது.

**“மிதி உலைக் கொல்லன் முறிகொடிற்றன்ன”(பெரும் - 206)**

**எருவிடுதல்:-**

விளை நிலத்திற்கு நல்ல உரமிட்டால் அதிக மகசூல் எடுக்க இயலும் என்பது உழவர்கள் அறிந்திருந்தனர். பண்டைய காலத்தில் உரமிடுதல் என்பது கால்நடைகளின் சாணமும் உலர்ந்து விழுந்த இலை தழைகளுமேயாகும் என மக்கள் அறிந்திருந்தனர். முல்லை நிலத்தில் ஆடு மாடுகளும் மருத நிலத்தில் எருமைகளும் அதிகமாக வளர்ந்தபடியால் அவற்றின் எருவினை உரமாகப் பயன்படுத்தியுள்ளனர். கால்நடைகளின் கழிவுப்பொருளாகிய சாணத்தை "தாதெரு" என்றனர்.

**நாற்று நடவு:-**

நீர் நிறைந்த வயலில் பலமுறை நன்கு உழப்பட்டு உரமிடப்பட்ட நிலையில் நாற்று நடும் பெண்கள் நாற்றுக்களை நன்றாக அழுத்தி நடுவர்.

**“நீற்று செருவின் நாறுமுடிய அழுத்த” (நற்றி - 60)**

என்றவாறு கூறப்பட்டுள்ளது. சில நிலைகளில் உழவு செய்யாது எருதுகள் கொண்டு உழப்படாமல் கிடாக்கல் ஒன்றுக்கொன்று மோதி மிதித்த நிலத்தில் காலால் சமப்படுத்தி நாற்றுக்களை நட்ட செய்தி கூறப்பட்டுள்ளது.

**“கார் ஏறு பொருதகண் அகன் செறுவின்**

**உழாஅ நுண் தொளி நிரவிய விளைஞர்**

**முடிநாறு அழுத்திய நெடுநீர்ச் செறுவில்” (பெரும் - 209)**

**இடைவெளி:-**

பண்டைத் தமிழர் இடைவெளி பற்றியப் பாடல் வரிகளைக் கூறும் பொழுது ஒரு பயிருக்கும் அடுத்த பயிருக்கும் இடையே விடப்படும் இடைவெளியின் அவசியம் உணரப்பட்டுள்ளது.

**“பால் வார்பு கெழீஇ, பல் கவர் வளி போழ்வு**

**வாலிதின் விளைந்தன ஐவன வெண்ணல்” (மலை -114 -115)**

ஐவன நெல்லும் வெண்ணெல்லும் இடைவெளி நன்றாக இருந்தமையால் அவைகள் முற்றி செழுமையாக வளர்ந்தன என்பதை இப்பாடலடியின் மூலம் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

நெற்பயிர் நன்கு பருத்து முதிர்வதற்கு நல்ல காற்று இன்றியமையாதது. நாற்று நடவின் போதே நான்கு பக்கமும் காற்று ஊடுருவிச் செல்லுமாறு இடைவெளி விட்டு நட்டனர்.

**நீர்பாய்ச்சுதல்:-**

நெல் வயலுக்குப் பரவலாக நீர் நிறைவாக இருப்பதை

**“முடிநாறு அமுத்திய நெடுநீர்ச் செறுவில்” (பெரும் - 212)**

என்ற பாடல் வரியின் வாயிலாக ஆற்றுப்பாசனம் இல்லாத இடங்களில் வயல்களுக்கு குளத்திலிருந்தும் கிணத்திலிருந்தும் நீர் இறைத்துப் பாய்ச்சப் பெற்றது. நீர் இறைப்பவர்கள் வரிசையாக நின்று பாடிக் கொண்டே நீரைப்பர். ஆம்பி,கிழார் என்ற கருவிகள் கொண்டு நீர் இறைத்தனர் என்பதை மதுரைக் காஞ்சி எனும் நூலில்

**“நீர்த் தெவ்வம் நிரைத் தொழுவர்**

**பாடு சிலம்பும் இசை, ஏற்றத்**

**தோடு வழங்கும் அகல் ஆம்பியின்**

**கயன அகைய வயல் நிறைக்கும்**

**மென் தொடைய வன் கிழா அர்” (மதுரை -90-93)**

என்ற பாடல் வரிகளின் இறைக்கின்ற கருவிகள் மூலம் நீரினை இறைத்த செய்தியினை நாம் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது. குறிஞ்சி நில பெண்கள் வயலில் விளைந்த கதிர்களைத் தின்ன வந்த பறவைகளை கருவிகளைக் கொண்டு காத்த செய்தியினை அறிந்து கொள்ளலாம்.

**களை எடுத்தல்:-**

உழவு பயிர் விதைத்தால் மட்டுமே போதாது. அதில் உள்ள களைகளை எடுத்தால் மட்டுமே எதிர்பார்க்கும் அளவிற்கு பலன் கிட்டும் என்பதனை

**“ஏரினும் நன்றால் எருஇடுதல் கட்டபின்**

**நீரினும் நன்றுஅதன் காப்பு” (குறள்-1038)**

**“உழது துளர்படு துடுவை” (பெரும் - 201)**

வயல்களில் நெல்லுகளை பறிக்கும் ஆரவாரம் அப்பகுதி முழுவதும் கேட்கும். நாற்று நடுதல் ஆகிய பணிகளை பெண்கள் மட்டுமே செய்துள்ளனர் என்ற உண்மையையும் புலப்படுகிறது.

**காத்தல்:-**

நெற்பயிர்களுக்கு பசுக்கள் நெற்கதிர்களை தின்ன வரும் என்பதை எருமை கன்றுகள் செந்நெற்கதிர்களைத் தின்று திரிவதைப்

**“காய்ச் செந்நெல் கதிர் அருந்து**

**மோட் எருமை முழுக் குழவி**

**கூட்டு நிழல் துயில் வதியும்” (பட்டின 13-15)**

விடியற்காலையில் சில எருமைகள் கயிற்றை அறுத்து கொண்டு வயலில் உள்ள நெற்கதிர்களை மேயும் என்ற செய்தியும் கூறப்பட்டுள்ளது.

**பயிர் அறுவடை செய்தல்:-**

நெற்கதிர்கள் நன்றாக விளைந்து பின்னிப் பிணைந்து வரப்பை உரசிக் கிடக்கின்றன. பருவம் பார்த்து விளைந்த பயிரினை அறுவடை செய்வதென்பது மரபு. நெல் வயல்களில் அறுவடை செய்யும் முன் வயல்களில் கூட்டமைத்து வாழும் புள்ளினங்களை ஓட்டும் வகையில் தண்ணுமை என்னும் ஒருவகை இசைக்கருவியை முடிக்குவர்.

**“கழி சுற்றிய விளை கழனி**

**அரிப்பறையாற் புள்ளோப்புந்து” ( புறம் -396**

**வெண்ணெல் அரிநர் தண்ணுமை வெரீ இப்**

**பழனப் பல்புள் இரியக் கழனி” (நற்றி - 350)**

பண்டைத் தமிழரின் இரக்கக் குணத்தை காட்டியுள்ளது. கூர்மையான அரிவாள் கொண்டு செந்நெல்லை அறுப்பர் அதனை

**“செந்நெல் அரிநர் கூர்வாட் புண்ணுறக்” (நற்றி - 275)**

**தச்சுத்தொழில்:-**

சங்ககாலத்தில் இருந்த மன்னர்கள் பரிசிலாகவும் கொடையாகவும் யானை, எருது, குதிரையோடு கூடிய தேரினையும் வருகின்ற இரவலர்க்கு கொடுப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. மரத்தைக் கொண்டு கருவிகள் செய்யும் தொழில் தச்சுத் தொழிலாகும். உழுவதற்கு ஏரும் இறைப்பதற்கு ஏற்றமும் பொருள்களை எடுத்துச் செல்ல வண்டியும் ஊர்ந்து செல்ல தேரும், வீடும் கட்ட மர சாமான்களும் உள்பட பல்வேறு பொருட்கள் தச்சுத் தொழிலாக விளங்கியுள்ளது.

**“கூர் உளி பொருத வடுஆழ் நோன் குறட்டு**

**ஆரம் சூழ்ந்த அயில் வாய் நேமியோடு,**

**சிதர் நனை முருக்கின் சேண்ஓங்கு நெடுஞ்சினைத்**

ததர் பிணி அவிழ்ந்த தோற்றம் போல,

உள்அரக்கு எறிந்த உருக்குறு போர்வை,

கருந் தொழில் வினைஞர் கைவினை முற்றி” (சிறும்பா 252-257)

என்ற அடிகளின் மூலம் அறியப்படுகிறது. தந்தை செய்யக்கூடிய தொழிலினை அடுத்த தலைமுறையாக வரக்கூடிய பிள்ளைகளும் செய்வார்கள் இது மரபு என்பதை உணர

"தச்சர் சிறாஅர் நச்சப் புனைந்த

ஊரா நல்தேர் உருட்டிய புதல்வர்

தளர்நடை வருத்தம் வீட" (பெரும் - 252-257)

தச்சர்களின் பிள்ளைகளும் விரும்பக்கூடியதாகப் புனைந்த நல்ல சிறு தேர்களை உருட்டித் திரிந்த பிள்ளைகள் என்பதனை

“எண்தேர் செய்யும் தச்சன்

திங்கள் வலித்த காலன்னோனே” (புறம்-87)

தேர்களைச் செய்யும் ஆற்றலும் ஒரு மாதம்முழுதும் தேரின் ஒருகாலை செய்யும் தொழிலின் நுணுக்கம் உடையவர்களாக இருந்துள்ளனர் என்பதை அறிய முடிகிறது.

கொல்லத்தொழில்:-

இரும்பைக் கொண்டு செய்யும் தொழில் கொல்லத்தொழில் எனப்படுகிறது. ஏருக்குத் தேவையான கொழுவும் வண்டிக்கு இன்றியமையாத அச்சும் ஆணியும் முதிர்ந்த கதிரின் தாள் அறுக்க அரிவாள், மரம் வெட்டக் கோடாரி, கிணறு வெட்ட கணிச்சி கொந்தாள், கதவுக்குத் தாழ், மீன்பிடி தூண்டில் போன்ற இரும்பாலான கருவிகளும் செய்யப்பட்டுள்ளன.

“பெருங்கை யானைக் கொடுத்தொடி படுக்கும்

கருங்கைக் கொல்லன் இரும்பு விசைத்து எறிந்த

கூடத் திண் இசைவெற்றி மாடத்து

இறை உறை இசைவெரீஇ மாடத்து

இறை உறை புறவின் செங் கால் சேவல்

இன்துயில் இரியும் பொன் துஞ்ச வியல் நகர்” (பெரும் - 436-440)

தோல்தொழில்:-

“தொடுதோல் மரிஇய வடு ஆழ் நோன் அடி” (பெரும் -169)

என பெரும்பாணாற்றுப்படை நூலின் வாயிலாக தொடுதோல் என்ற சொல்லின் வாயிலாகத் தோல்தொழில் இருந்தமையை உணரமுடிகிறது.

**பூக்கட்டும் தொழில்:-**

“செய்ப்பூங் கண்ணி செவி முதல் திருத்தி” (சிறும்பா-55)

பலவகையான மலர்களை கொண்டு கோர்க்கும் தொழிலான பூக்கட்டும் தொழிலும் இருந்தமையாக ஆற்றுப்படை நூல்களின் வழி அறிய முடிகிறது.

**நெசவுத்தொழில்:-**

இழைபோன வழி இது என்று காணவியலாத வன்மையுடைய வேலைப்பாடு நிறைந்த பாம்பின் தோலையொத்த ஆடைகளை நெய்தனர்.

“நோக்குநுழை கல்லா நுண்மைய பூக்கணிந்து

அரவு உரிஅன்ன அறுவை” (பொருந 82-83)

நெசவுத்தொழில் ஆற்றுப்படை நூல்களில் சிறப்புற்றிருந்தமையை அறிய முடிகிறது.

**உப்புத் தொழில்:-**

“நாடக மகளிர் ஆடுகளத்து எடுத்த

விசிவீங்கு இன்னியம் கடுப்பக் கயிறு பிணித்துக்

காடிவைத்த கலனுடை மூக்கின்

மகவுடை மகடு உப் பகடுபுறம் துரப்பு” (பெரும் - 55-58)

பெண்கள் உப்பு விற்ற செய்தியினையும் அறிந்து கொள்ள முடிகிறது.

**முடிவுரை:-**

இவ்வாறு ஆற்றுப்படை நூல்களில் பலவகையான தொழில்கள் சிறப்புடன் விளங்கியதையும் அதன்மூலம் மக்கள் தன்னிறைவு உடைத்தான சிறப்பான ஒரு வாழ்க்கையும் வாழ்ந்ததாக ஆற்றுப்படை நூல்கள் அறிவிக்கின்றன.

**சான்றெண் விளக்கம்:-**

1. கே.உ.நீலகண்டன் (உ.ஆ) பத்துப்பாட்டு ப-80

2. நாமக்கல் கவிஞர் (உ.ஆ) திருக்குறள் ப-212

- 3.கே.டீ.நீலகண்டன் (உ.ஆ) பத்துப்பாட்டு ப-84
- 4.மேலது ப-81
5. அ.ப.பாலையன் (உ.ஆ) நற்றிணை ப-60
- 6.கே.டீ.நீலகண்டன் (உ.ஆ) பத்துப்பாட்டு ப-81
- 7.மேலது ப-251
- 8.மேலது ப-81
- 9.மேலது ப-179
10. நாமக்கல் கவிஞர் (உ.ஆ) திருக்குறள் ப-213
11. கே.டீ. நீலகண்டன் (உ.ஆ) பத்துப்பாட்டு ப-81
12. மேலது ப-102
13. புலியூர்க்கேசிகள் (உ.ஆ) புறநானூறு ப-390
- 14.அ.ப.பாலையன்(உ.ஆ) நற்றிணை ப-354
- 15.மேலது ப-280
- 16.கதிர்முருகு (உ.ஆ) பத்துப்பாட்டு ப-157
- 17.மேலது ப-83
- 18.புலியூர்க்கேசிகள் (உ.ஆ) புறநானூறு ப-108
- 19.கே.டீ.நீலகண்டன் பத்துப்பாட்டு ப-95
- 20.மேலது ப-79
- 21.மேலது ப-144
- 22.மேலது ப-127
- 23-மேலது ப-71

**துணைநூற்பட்டியல்:-**

- 1.கதிர்முருகு (உ.ஆ), பத்துப்பாட்டு மூலமும் உரையும், சாரதா பதிப்பகம், சென்னை -14 பதிப்பு-2002
- 2.திருவள்ளுவர், திருக்குறள் (நாமக்கல் கவிஞர் உரை), சாரதா பதிப்பகம் , சென்னை -14, பதிப்பு-2014

3.நீலகண்டன். கே.டி (உ.ஆ) , பத்துப்பாட்டு , சிவசக்திநிலையம், சென்னை-71 , பதிப்பு-2000

4.பாலையன்.அ.ப (உ.ஆ) , நற்றிணை மூலமும் உரையும், சாரதா பதிப்பகம் , சென்னை -14

பதிப்பு-2017

5. புலியூர் கேசிகன் , புறநானூறு மூலமும் உரையும் , சாரதா பதிப்பகம் , சென்னை -14, பதிப்பு-2019

#### References:

1. Kathirmurugu (Ed.), *Pattuppattu: Text and Commentary*, Saradha Publications, Chennai - 14, Edition -2002

2. Thiruvalluvar, *Thirukkural (Commentary by Namakkal Kavignar)*, Saradha Publications Chennai -14, Edition-2014

3. Neelakandan. K.T (Ed.), *Pattuppattu*, Sivasakthi Nilayam, Chennai — 71, Edition-2000

4. Palaiyan. A.P (Ed.), *Nattrinai: Text and Commentary*, Saradha Publications, Chennai -14, Edition-2017

5. Puliyur Kesigan, *Purananuru: Text and Commentary*, Saradha Publications, Chennai -14, Edition-2019





# அரண்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

## அறிவிப்பு / Announcement

அன்பான தமிழ்ச் சொந்தங்களே

வணக்கம்.

வரும் 2026, ஏப்ரல் மாதம் வெளிவரும் அரண் பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்க்கான ஆய்வுக் கட்டுரைகள் ஆய்வாளர்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றன.

கட்டுரை வந்து சேர வேண்டிய கடைசி நாள் - ஏப்ரல் 10. அதற்கு பின் வரும் கட்டுரைகள் ஏப்ரல் இதழில் இடம்பெறாது என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

[www.aranejournal.com](http://www.aranejournal.com)